

Bruksela, 6 października 2025 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0309 (NLE)

13607/25
ADD 1

POLCOM 284
COASI 112

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	30 września 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2025) 568 annex
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu ds. Handlu ustanowionego na mocy Umowy o wolnym handlu między Unią Europejską a Nową Zelandią w odniesieniu do przyjęcia wytycznych operacyjnych Forum Społeczeństwa Obywatelskiego

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2025) 568 annex.

Załącznik: COM(2025) 568 annex



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 30.9.2025 r.
COM(2025) 568 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego decyzji Rady

**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach
Komitetu ds. Handlu ustanowionego na mocy Umowy o wolnym handlu między Unią
Europejską a Nową Zelandią w odniesieniu do przyjęcia wytycznych operacyjnych
Forum Społeczeństwa Obywatelskiego**

ZAŁĄCZNIK

**Projekt
DECYZJA nr XX/2025
Komitetu ds. Handlu ustanowionego na mocy Umowy o wolnym handlu między Unią
Europejską a Nową Zelandią**

z dnia XX/XX/2025 r.

**w odniesieniu do przyjęcia wytycznych operacyjnych dotyczących prowadzenia Forum
Społeczeństwa Obywatelskiego**

Komitet ds. Handlu,

uwzględniając Umowę o wolnym handlu między Unią Europejską a Nową Zelandią (zwaną dalej „umową”), w szczególności jej art. 24.7,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W art. 24.7 umowy zobowiązano Strony do uzgodnienia na pierwszym posiedzeniu Komitetu ds. Handlu, ustanowionego na mocy art. 24.1 ust. 1 umowy, wytycznych operacyjnych dotyczących prowadzenia Forum Społeczeństwa Obywatelskiego.
- (2) Komitet ds. Handlu powinien przyjąć wytyczne operacyjne dotyczące prowadzenia Forum Społeczeństwa Obywatelskiego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym przyjmuje się zawarte w załączniku wytyczne operacyjne ustanowionego na mocy umowy Forum Społeczeństwa Obywatelskiego.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Niniejszą decyzję sporządzono w dwóch egzemplarzach w językach: angielskim, bułgarskim, chorwackim, czeskim, duńskim, estońskim, fińskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, irlandzkim, litewskim, łotewskim, maltańskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim, rumuńskim, słowackim, słoweńskim, szwedzkim, węgierskim i włoskim, przy czym teksty w każdym z tych języków są jednakowo autentyczne.

W imieniu Komitetu ds. Handlu

Współprzewodniczący

ZAŁĄCZNIK

WYTYCZNE OPERACYJNE FORUM SPOŁECZEŃSTWA OBYWATELSKIEGO

na mocy Umowy o wolnym handlu między UE a Nową Zelandią

Niniejsze wytyczne operacyjne Forum Społeczeństwa Obywatelskiego („wytyczne”) stanowią ramy funkcjonowania Forum Społeczeństwa Obywatelskiego ustanowionego na mocy art. 24.7 Umowy o wolnym handlu między UE a Nową Zelandią („umowa o wolnym handlu”).

1. Uczestnicy

Każda ze Stron będzie stosować własne zasady i praktyki dotyczące rejestracji uczestników Forum Społeczeństwa Obywatelskiego w celu promowania zrównoważonej reprezentacji organizacji społeczeństwa obywatelskiego mających siedzibę na jej terytorium.

Uczestnicy będą mogli uczestniczyć w posiedzeniu Forum Społeczeństwa Obywatelskiego osobiście lub za pomocą środków wirtualnych. Strony mogą wspólnie podjąć decyzję o przeprowadzeniu posiedzenia w całości wirtualnie.

2. Harmonogram i organizacja

Strona będąca gospodarzem tegorocznego Komitetu ds. Handlu będzie odpowiedzialna za organizację i przeprowadzenie Forum Społeczeństwa Obywatelskiego.

Urzędnicy Strony będącej gospodarzem pełnią funkcję sekretariatu i Strona ta ponosi koszty związane z organizacją posiedzenia, w tym z miejscem posiedzenia i ułatwianiem uczestnictwa. Strona będąca gospodarzem nie ponosi odpowiedzialności za żadne koszty ponoszone przez uczestników. W przypadku gdy Forum Społeczeństwa Obywatelskiego odbywa się stacjonarnie, strona będąca gospodarzem będzie w stosownych przypadkach odpowiedzialna za ułatwianie wirtualnego uczestnictwa.

W miarę możliwości Forum Społeczeństwa Obywatelskiego odbywa się w godzinach umożliwiających udział zarówno uczestników z Nowej Zelandii, jak i z Unii Europejskiej.

3. Porządek obrad i streszczenia

Każda ze Stron, przed sfinalizowaniem projektu porządku obrad, dołoży starań, aby skonsultować się ze swoją wewnętrzną grupą doradczą w sprawie ewentualnych punktów porządku obrad.

Porządek obrad powinien obejmować prezentację na temat najnowszych wydarzeń związanych z wykonaniem umowy o wolnym handlu, a także otwartą dyskusję na tematy poruszone przez uczestników.

Strona będąca gospodarzem Forum Społeczeństwa Obywatelskiego przygotowuje projekt porządku obrad. Po uzgodnieniu między sobą porządku obrad Strony dołożą starań, aby opublikować go co najmniej 15 dni przed datą posiedzenia Forum Społeczeństwa Obywatelskiego.

Strona będąca gospodarzem sporządza, w porozumieniu z drugą Stroną, streszczenie dyskusji przeprowadzonej w ramach Forum Społeczeństwa Obywatelskiego w ciągu 30 dni od daty posiedzenia Forum Społeczeństwa Obywatelskiego. Streszczenie to zostaje podane do wiadomości publicznej.

Strony będą dokonywać okresowych przeglądów wytycznych przed zwołaniem Komitetu ds. Handlu i mogą podjąć decyzję o zmianie wytycznych w drodze porozumienia na forum Komitetu ds. Handlu.